



مونشن، جنوری 2025

معلوماتی برای پدران، مادران و اولیاء در مورد ارزیابی وضعیت زبانی فرزندانشان از مارس 2025

پدران، مادران و اولیاء محترم،

برای اولین بار ارزیابی وضعیت زبانی اجباری برای تمامی اطفالی که در فاصله بین 01.10.2019 تا 30.09.2020 تولد شده‌اند و به همین خاطر باید در سپتمبر 2026 در واقع به مکتب بروند در ماه‌های مارس و آوریل 2025 انجام خواهد شد.

مینای قانونی این اقدام اصل 37 بند 3 قانون آموزش و تربیت ایالت بایرن (Bayerisches Gesetz über das Erziehungs- und Unterrichtswesen - BayEUG) و ماده 2 بند 1 آیین‌نامه مدارس ابتدایی ایالت بایرن (Schulordnung für die Grundschulen in Bayern - Grundschulordnung - GrSO) است که در تاریخ 17.12.2024 به تصویب رسیده است.

از آنجا که فرزند شما برای سال تحصیلی 2027/2026 موظف است به مکتب برود، باید در ارزیابی وضعیت زبانی شرکت کند، مگر اینکه در این باره استثنائات یا معافیتی وجود نداشته باشد.

1. آیا فرزند من باید در ارزیابی وضعیت زبانی شرکت کند؟

بله، شرکت در ارزیابی وضعیت زبانی اساساً اجباری است.

استثنائات:

- ✓ اگر طفلتان به یک کودکستان دولتی می‌رود و شما از آن کودکستان یک گواهی مکتوب برای ارائه به مکتب واقع در محلتهان (فورم مربوط) دریافت کرده‌اید که طبق آن طفلتان نیازی به حمایت اضافه از حدمعمول در تقویت زبان جرمنی نداشته باشد.
- ✓ اگر طفلتان به یک مرکز پیش‌دبستانی (Schulvorbereitende Einrichtung - SVE) می‌رود و شما یک گواهی مکتوب برای ارائه به مکتب واقع در محلتهان (فورم مربوط) دریافت کرده‌اید که در آن تأیید شده است که طفل شما در آن مرکز پیش‌دبستانی حضور داشته است.
- ✓ اگر طفلتان به یک کودکستان برای افراد استثنائی (Heilpädagogische Tagesstätte - HPT) می‌رود و شما یک گواهی مکتوب برای ارائه به مکتب واقع در محلتهان (فورم مربوط) دریافت کرده‌اید که در آن تأیید شده است که طفل شما به آنجا می‌رود.

در هر یک از این موارد گواهی مکتوب (فورم) را بلافاصله پس از دریافت، اصل آن را یا یک نسخه ثانی تصدیق شده از آن را به مکتب دولتی که این معلومات را برای شما ارسال کرده است، روان کنید (مکتب واقع در محلتهان که در بند 3 به آن اشاره می‌شود). ارسال گواهی می‌تواند از طریق پست، قرار دادن آن در صندوق پستی مکتب یا تحویل مستقیم به دفتر مکتب انجام شود. ارسال فقط یک نسخه ساده از گواهی کافی نیست.

- ✓ پس از آن که شما گواهی مذکور را به مکتب دولتی ذیصلاح تسلیم کنید طفل شما در ارزیابی وضعیت زبانی شرکت نخواهد کرد و نیازی به انجام اقدامات اضافی ندارید.



✓ هیچ معافیت دیگری وجود ندارد. در صورتی که طفل شما به دلیل بیماری یا هر دلیل دیگری نتواند در تاریخ تعیین شده در ارزیابی شرکت کند، مکتب یک تاریخ جدید تعیین خواهد کرد.

2. چرا طفل من باید در ارزیابی وضعیت زبانی شرکت کند؟

✓ زبان کلید موفقیت در یادگیری تحصیلی و مشارکت اجتماعی است.
✓ به این دلیل اطفالی که نیاز به تقویت زبانی دارند از این پس باید به موقع در جلسات تقویتی زبان شرکت کرده تا بتوانند مکتب را به خوبی شروع کنند.

3. ارزیابی وضعیت زبانی کجا و در چه زمانی برگزار می‌شود؟

✓ محل، تاریخ و ساعت ارزیابی وضعیت زبانی توسط مکتب دولتی که این معلومات را برای شما روان کرده است اعلام خواهد شد. این مکتب آن مکتبی است که در حوزه محل سکونت طفل شما واقع است و به احتمال زیاد طفلتان باید در این مکتب تحصیلاتش را شروع کند.
✓ ارزیابی وضعیت زبانی بین مارس و آوریل 2025 برگزار خواهد شد.
✓ شما دعوت‌نامه را حداکثر تا فوریه 2025 دریافت خواهید کرد.
✓ لطفاً در تاریخ تعیین شده تذکره خانوادگی یا تذکره طفلتان را (نسخه اصلی یا کپی) به همراه داشته باشید.

4. چه کسی ارزیابی وضعیت زبانی را انجام می‌دهد و این ارزیابی چه مواردی را شامل می‌شود؟

✓ ارزیابی وضعیت زبانی توسط یک معلم مشاور و اجد شرایط (معلم مکتب ابتدایی) یا یک روان‌شناس مکتب انجام می‌شود. شما می‌توانید در حین ارزیابی حضور داشته باشید.
✓ ارزیابی وضعیت زبانی با استفاده از سیستم غربالگری وضعیت زبانی ایالت بایرن (Bayerisches Screening des individuellen Sprachstandes -BaSiS) انجام می‌شود.
✓ BaSiS یک روش علمی و معتبر است که برای اطفال طراحی شده و قبلاً آزمایش شده است.

5. ارزیابی وضعیت زبانی با BaSiS چقدر طول می‌کشد؟

✓ ارزیابی وضعیت زبانی حدود 30 دقیقه به طول می‌انجامد (سلام و احوالپرسی – انجام ارزیابی – خداحافظی).
✓ BaSiS مطابق با توان زبانی طفل شما تنظیم می‌شود، بنابراین طفل شما تحت فشار نخواهد بود.

6. پس از ارزیابی وضعیت زبانی چه اتفاقی می‌افتد؟

✓ مدرسه نتیجه ارزیابی وضعیت زبانی را حداکثر یک هفته پس از انجام آن به شما اطلاع خواهد داد.

7. برای معلومات بیشتر کجا می‌توانم جستجو کنم؟

✓ معلومات بیشتر در مورد ارزیابی وضعیت زبانی را می‌توانید در وبسایت زیر

<https://www.km.bayern.de/einschulung#sprachstandserhebung>

معلومات از طرف:

Bayerisches Staatsministerium für Unterricht und Kultus